

EINFÜHRUNG



Gekonnt und sicher mitreden in vielen Alltagssituationen: Das bietet Ihnen **Alltagstauglich Polnisch**. Hier finden Sie zu vielen gängigen Gesprächsthemen idiomatisch richtige Wendungen, Fragen und Antworten, um eine Unterhaltung auf Polnisch leicht beginnen und flüssig fortführen zu können. Das Buch eignet sich zum Selbststudium, zur Auffrischung oder Verbesserung der Polnischkenntnisse sowie als Begleiter auf Reisen.

Einen Überblick über die behandelten Themen bieten die folgenden zwei Seiten. Jedes Hauptkapitel (A, B, C ...) enthält vier zum Thema passende Unterkapitel (1, 2, 3, 4 ...). Die Unterkapitel sind tabellarisch (Polnisch – Deutsch) aufgebaut und nehmen je eine Doppelseite ein. In der Randspalte finden Sie Hinweise zum Sprachgebrauch. Am Ende eines jeden Unterkapitels erfahren Sie unter der Rubrik „Gut zu wissen!“ allerhand Interessantes zu Sprache, Landeskunde und kulturellen Unterschieden.

Die wichtigsten Dos & Don'ts für ein gelungenes Gespräch (Umschlaginnenseite vorne), Hinweise zur Körpersprache (ab S. 110), eine kurze Grammatik-Übersicht zu „du“, „Sie“ und „ihr“ und den entsprechenden Verbformen (S. 112) sowie eine Anleitung zum Buchstabieren (Umschlaginnenseite hinten) runden das Werk ab.

Ein kostenloser MP3-Download zu allen Wendungen und Sätzen ist unter www.hueber.de/audioservice erhältlich. So können Sie die richtige Aussprache trainieren und ganz einfach unterwegs lernen und üben.

Ein paar weitere Hinweise zum Lernen mit diesem Buch:

- Das in den Beispielsätzen jeweils angegebene Personalpronomen bzw. die entsprechende Verbform (z. B. „masz“ = du hast) ist selbstverständlich austauschbar (z. B. mit „ma“ = Sie haben). Eine kurze Grammatikhilfe hierzu finden Sie auf S. 112.
- Die deutschen Texte stellen meist idiomatische Entsprechungen dar und keine wortwörtlichen Übersetzungen.
- Verwendete Symbole:  bezeichnet die Form für den männlichen Sprecher,  die Form für die weibliche Sprecherin (sofern die Unterscheidung benötigt wird). Wird ein Mann angesprochen, so ist dies mit ♂ gekennzeichnet, wird eine Frau angesprochen, so wird ♀ verwendet.
- In *kursiver Schrift* werden alternative Begriffe bzw. Ausdrücke dargestellt.

Viel Erfolg wünschen Autorin und Verlag!

| | | |
|----------|--|----------|
| A | BEGRÜSSEN, VORSTELLEN UND VERABSCHIEDEN | ab S. 6 |
| 1 | Die erste Begegnung | S. 6 |
| 2 | Sich wieder treffen | S. 8 |
| 3 | Sich untereinander bekannt machen | S. 10 |
| 4 | Sich verabschieden | S. 12 |
| <hr/> | | |
| B | GUTER UMGANG: BITTE, DANKE & CO. | ab S. 14 |
| 5 | Bitte und danke | S. 14 |
| 6 | Sich entschuldigen | S. 16 |
| 7 | Können Sie das wiederholen? | S. 18 |
| 8 | Gespräche in Gang halten | S. 20 |
| <hr/> | | |
| C | MITEINANDER INS GESPRÄCH KOMMEN | ab S. 22 |
| 9 | Über die Herkunft sprechen | S. 22 |
| 10 | Über das Wetter sprechen | S. 24 |
| 11 | Nettigkeiten und Komplimente | S. 26 |
| 12 | Flirten | S. 28 |
| <hr/> | | |
| D | SICH NÄHER KENNENLERNEN | ab S. 30 |
| 13 | Über den Beruf sprechen | S. 30 |
| 14 | Familie und Werdegang | S. 32 |
| 15 | Alltag und Routine | S. 34 |
| 16 | Personen beschreiben | S. 36 |
| <hr/> | | |
| E | EINLADUNGEN UND VERABREDUNGEN | ab S. 38 |
| 17 | Einladungen | S. 38 |
| 18 | Wann und wo? | S. 40 |
| 19 | Zu Gast sein | S. 42 |
| 20 | Zeit für den Abschied | S. 44 |
| <hr/> | | |
| F | GUTE UND SCHLECHTE NACHRICHTEN | ab S. 46 |
| 21 | Gute Nachrichten und Glückwünsche | S. 46 |
| 22 | Schlechte Nachrichten und Anteilnahme | S. 48 |
| 23 | Lustige Anekdoten und Witze | S. 50 |
| 24 | Schlechte Erfahrungen | S. 52 |
| <hr/> | | |
| G | GEFÜHLE UND EMOTIONEN | ab S. 54 |
| 25 | Interesse und Desinteresse bekunden | S. 54 |
| 26 | Hoffnung, Freude und Glück | S. 56 |

| | | |
|----------|--|-----------|
| 27 | Enttäuschung und Traurigkeit | S. 58 |
| 28 | Überraschung und Unglaube | S. 60 |
| <hr/> | | |
| H | DIE MEINUNG ÄUSSERN | ab S. 62 |
| 29 | Ansichten anderer und die eigene Meinung | S. 62 |
| 30 | Zustimmung ausdrücken | S. 64 |
| 31 | Widersprechen | S. 66 |
| 32 | Beschwerde und Reklamation | S. 68 |
| <hr/> | | |
| I | UNTERWEGS IN DER STADT | ab S. 70 |
| 33 | Vorschläge und Empfehlungen | S. 70 |
| 34 | Im Restaurant | S. 72 |
| 35 | Shopping | S. 74 |
| 36 | In der Unterkunft | S. 76 |
| <hr/> | | |
| J | FREIZEIT | ab S. 78 |
| 37 | Das interessiert mich | S. 78 |
| 38 | Sport ist mein Ding | S. 80 |
| 39 | Kunst und Kultur | S. 82 |
| 40 | Popkultur | S. 84 |
| <hr/> | | |
| K | URLAUB UND REISE | ab S. 86 |
| 41 | Urlanspläne und Reiseberichte | S. 86 |
| 42 | Unterwegs | S. 88 |
| 43 | Ausflüge und Besichtigungen | S. 90 |
| 44 | Wellness und Erholung | S. 92 |
| <hr/> | | |
| L | AM TELEFON | ab S. 94 |
| 45 | Private Telefonate | S. 94 |
| 46 | Geschäftliche Telefonate | S. 96 |
| 47 | Eine Nachricht hinterlassen | S. 98 |
| 48 | Reservieren und bestellen | S. 100 |
| <hr/> | | |
| M | MEDIEN UND KOMMUNIKATION | ab S. 102 |
| 49 | SMS und Messaging | S. 102 |
| 50 | Chatten und soziale Netzwerke | S. 104 |
| 51 | Mailen und digitale Daten austauschen | S. 106 |
| 52 | Briefe und Karten schreiben | S. 108 |

A

Begrüßen, Vorstellen und Verabschieden

Polnische Nachnamen enden oft auf *-ski*, *-cki*, oder auch *-dzki*. Diese Namen besitzen männliche und weibliche Formen, wie z. B. *pan Kwiatkowski* / *pani Kwiatkowska*. Auch im Plural werden diese Nachnamen dekliniert: *państwo Kwiatkowscy*. Nachnamen, die mit einem Konsonanten enden, haben nur eine Form für beide Geschlechter, wie z. B. *pan* / *pani Nowak*.

1 Pierwsze spotkanie Die erste Begegnung



| | |
|--|---|
| <i>Pan Kowalski / Pani Kowalska?</i> | <i>Herr Kowalski / Frau Kowalska?</i> |
| <i>Przepraszam, czy pan Nowak?</i> | Entschuldigung, sind Sie Herr Nowak? |
| <i>♂ Pan / ♀ Pani musi być panem Bratkowskim / panią Bratkowską.</i> | Sie müssen <i>Herr Bratkowski / Frau Bratkowska</i> sein. |
| <i>Dzień dobry. / Witam.</i> | <i>Guten Tag. / Hallo.</i> |
| <i>Dobry wieczór.</i> | Guten Abend. |
| <i>Miło mi / Bardzo się cieszę, że mogę ♂ pana / ♀ panią poznać.</i> | <i>Nett / Freut mich, Sie kennenzulernen.</i> |
| <i>To miłe, że (nareszcie) możemy spotkać się osobiście.</i> | Es ist schön, Sie (endlich) persönlich zu treffen. |
| <i>Witamy w Niemczech.</i> | Willkommen in Deutschland. |
| <i>Proszę mówić mi Marta.</i> | Bitte nennen Sie mich Marta. |
| <i>Czy mogę mówić do pani Marta?</i> | Darf ich Marta zu Ihnen sagen? |
| <i>Tak, oczywiście. Jestem Adam.</i> | Ja, gerne. Ich bin Adam. |
| <i>Dziękuję, że ♂ przyjechał pan / ♀ przyjechała pani po mnie.</i> | Danke, dass Sie mich abholen kommen. |
| <i>Nie ma problemu. / Nie ma za co. / To dla mnie żaden problem.</i> | <i>Kein Problem. / Gern geschehen. / Gerne.</i> |
| <i>Jak minął lot?</i> | Wie war Ihr Flug? |
| <i>Jak minęła podróż?</i> | Wie war die Reise? |

| | |
|--|---|
| Było małe opóźnienie. | Wir hatten etwas Verspätung. |
| Był problem z ... | Es gab ein Problem mit ... |
| Wszystko było w porządku. | Alles ist gut gelaufen. |
| Czy mogę pomóc <i>♂ panu / ♀ pani</i> z bagażem? | Kann ich Ihnen mit dem Gepäck helfen? |
| Wspaniale, dziękuję. | Das wäre toll, danke. |
| Dziękuję, to bardzo miłe. | Danke, das ist sehr freundlich. |
| (Nie) dziękuję. Dam sobie radę. | Danke (nein). Ich schaffe das schon. |
| Możemy iść? | Wollen wir gehen? |
| Tędy proszę. To niedaleko. | Hier (ent)lang, es ist nicht weit. |
| Weźniemy taksówkę. | Wir nehmen ein Taxi. |
| Musimy pojechać <i>pociągiem / autobusem</i> . | Wir müssen <i>die Bahn / den Bus</i> nehmen. |
| To około ... minut drogi stąd. | Es sind etwa ... Minuten von hier. |
| Potrzebujemy <i>pół godziny / godzinę</i> . | Wir brauchen <i>eine halbe Stunde / eine Stunde</i> . |
| Mój samochód stoi tuż <i>przed drzwiami / przed wejściem</i> . | Mein Auto steht direkt <i>vor der Tür / vor dem Eingang</i> . |
| Parkuję <i>na parkingu / w garażu</i> . | Ich parke <i>auf dem Parkplatz / im Parkhaus</i> . |

Zum *bagaż* gehört im Polnischen u. a.: *walizka* (Koffer), *torba podróżna* (Reisetasche) oder auch *plecak* (Rucksack).

Gut zu wissen!

Spricht man auf Polnisch jemanden an, den man nicht näher kennt, benutzt man die höfliche Anredeform *Proszę pana* (Herr ...) / *Proszę pani* (Frau ...), ohne dabei den Familiennamen zu gebrauchen. Die Anredeform mit dem Nachnamen gilt als sehr förmlich. Wenn Sie jemanden bereits kennen, aber nicht duzen wollen oder können, so ist es besser, die Anredeform mit dem Vornamen zu benutzen (im Vokativ), also z. B. *pani Anno* (Frau Anna) / *panie Tomaszu* (Herr Tomasz).

B

Guter Umgang:
Bitte, danke
& Co.

Interesujący und *ciekawy* sind in der Bedeutung „interessant“ gleichwertig.

Beachten Sie: Im Polnischen wird mit *nie* verneint, das – anders als im Deutschen – im Satz vor dem Verb steht: *Nie wiem.* (Ich weiß nicht.)

Man kann auch *Cholera!* / *Do cholery!* sagen. Früher galten diese Ausdrücke als Schimpfwörter, heute ist ihre Wirkung deutlich abgeschwächt.

8 Prowadzimy rozmowę

Gespräche in Gang halten



Tak? / Naprawdę?

Ach so? / Ach wirklich?

Ciekawe. / Interesujące.

Das ist ja interessant.

A to ciekawe.

Wie interessant.

Tego nie wiedziałem / wiedziałam.

Das wusste ich nicht.

Nigdy o tym jeszcze nie słyszałem / słyszałam.

Davon habe ich noch nie etwas gehört.

To wspaniale / fantastycznie!

Das ist ja *großartig* / *fantastisch*!

Czy to nie wspaniałe?

Ist das nicht einfach *großartig*?

Ekstra!

Cool!

To niemożliwe.

Das ist doch nicht möglich.

Nigdy w życiu!

Nie im Leben!

To nie może być!

Das darf doch nicht wahr sein!

O mój Boże!

Ach du meine Güte.

Do diabła!

Verdammt!

Nie wiem co powiedzieć.

Ich weiß nicht, was ich sagen soll.

Brakuje mi słów.

Ich bin sprachlos.

Pierwsze słyszę.

Das höre ich zum ersten Mal.

Co było potem?

Was ist dann passiert?

Skąd pan / pani o tym wie?

Wie haben Sie es herausgefunden?

I co (wtedy) zrobiłeś / zrobiłaś?

Was hast du (dann) gemacht?

| | |
|--|---|
| Kiedy w końcu ♂ dotarł pan / ♀ dotarła pani na miejsce? | Wann sind Sie dann letzt- endlich angekommen? |
| Coś straszego! | Wie schrecklich! |
| To musiało być trudne. | Das muss ja schwierig gewesen sein. |
| Brzmi dosyć nieciekawie / odrażająco. | Das klingt ziemlich scheußlich. |
| Co za dziwna sytuacja. | Was für eine ungewöhnliche Situation. |
| Nie wiem, co ja (m) bym zrobił / (f) bym zrobiła. | Ich weiß nicht, was ich gemacht hätte. |
| Uważam, że ... | Ich finde immer, dass ... |
| Coś takiego też mi się już przytrafiło. | So etwas ist mir auch schon mal passiert. |
| Coś takiego mnie wkurza. | So etwas bringt mich immer gleich auf die Palme. |
| Dobrze to znam. | Das kenne ich nur zu gut. |
| Jak to było? | Wie war das noch einmal? |
| Czy musieliście naprawdę ...? | Musstet ihr wirklich ...? |
| A jak on zareagował / ona zareagowała? | Und wie hat er / sie reagiert? |
| Co wtedy powiedziała? | Was hat sie dann gesagt? |
| Co wtedy zrobił? | Was hat er dann getan? |
| I na tym się skończyło? | Und das war's dann? |

„ankommen“: (mit dem Auto / Zug / Bus) *dojechać*, (zu Fuß) *dojść*, (im Allgemeinen) *dotrzeć na miejsce*

Achtung: *wkurzać* ist umgangssprachlich!

Gut zu wissen!

Sich an einem Gespräch zu beteiligen ist gar nicht so schwer. Durch direkten Blickkontakt und entsprechende Körperhaltung zeigen Sie dem Gesprächspartner, dass sowohl er als auch das Thema für Sie interessant sind. Einige Bemerkungen zwischendurch, wie z. B. *Ach tak?* (So?), *Naprawdę?* (Wirklich?) oder *Nie mów?* (Sag bloß?) lassen das Gespräch „leben“.

C

Miteinander ins Gespräch kommen

12 Flirty Flirten



My się jeszcze nie znamy,
prawda?

Wir kennen uns noch nicht,
oder?

Nigdy przedtem cię jeszcze
tu nie widziałem /
 widziałam.

Ich habe dich hier vorher
noch nie gesehen.

Zobaczyłem cię i musia-
łem / Zobaczyłam cię i
musiałam się przywitać.

Ich habe dich gesehen und
musste einfach Hallo sagen.

Czy mogę się do ♂ pana /
♀ pani przysiąść?

Ist es in Ordnung, wenn ich
mich zu Ihnen setze?

Czy jest ♂ pan sam /
♀ pani sama tutaj?

Sind Sie allein hier?

Mam nadzieję, że nie
przeszkadzam, ale ...

Ich hoffe, ich störe nicht,
aber ...

Przepraszam, czy mogę
♂ pana / ♀ panią o coś
zapytać?

Entschuldigung, kann ich
Sie etwas fragen?

Ma ♂ pan / ♀ pani piękny
uśmiech.

Sie haben ein wunder-
schönes Lächeln.

Jesteś bardzo ładna.

Du bist sehr hübsch.

Masz piękne oczy.

Du hast wunderschöne
Augen.

Uwielbiam, jak tańczysz.

Ich liebe es, wie du tanzt.

Chyba jeszcze nigdy nikogo
nie spotkałem /
 spotkałam, kto by ...

Ich glaube, ich bin noch nie
jemandem begegnet, der ...

Czym się interesujesz?

Für was interessierst
du dich?

Jaką muzykę lubisz?

Welche Art von Musik
magst du?

Achtung: Im Polni-
schen wird doppelt
verneint. Auch wenn
im Satz bereits eine
Negation vorkommt,
muss das Verb trotz-
dem verneint werden,
z. B.: *Nigdy nie kłamię.*
(Ich lüge nie.) / *Nic
o tym nie wiem.* (Ich
weiß nichts darüber.)

| | |
|--|--|
| Wiesz może, gdzie tutaj można się dobrze zabawić? | Weißt du, wo man hier gut ausgehen kann? |
| Na co ♂ miałbyś / ♀ miałabyś ochotę? | Worauf hättest du Lust? |
| Niedługo będę się zbierać. | Ich wollte bald gehen. |
| Czy mogę zaprosić ♂ pana / ♀ panią jeszcze na drinka? | Darf ich Sie noch auf einen Drink einladen? |
| Już chce ♂ pan / ♀ pani iść? | Sie wollen schon gehen? |
| Też <input type="checkbox"/> chciałem / <input type="checkbox"/> chciałam wychodzić. | Ich wollte auch gerade gehen. |
| Idę w tym samym kierunku. | Ich gehe in dieselbe Richtung. |
| Możemy wziąć razem taksówkę. | Wir könnten uns ein Taxi teilen. |
| Bardzo mi było miło, ♂ pana / ♀ panią poznać. | Es war wirklich schön, Sie kennenzulernen. |
| Chętnie bym cię znów <input type="checkbox"/> zobaczył / <input type="checkbox"/> zobaczyła. | Ich würde dich sehr gern wieder sehen. |
| Może wybierzemy się któregoś wieczoru na kolację? | Sollen wir mal abends zusammen essen gehen? |
| Czy ♂ miałbyś / ♀ miałabyś ochotę obejrzeć ten nowy film? | Hättest du Lust, diesen neuen Film zu sehen? |
| O której godzinie by ci pasowało? | Welche Uhrzeit würde dir passen? |
| Przyjść / Przyjechać po ciebie? | Soll ich dich abholen? |

Achtung: *iść w tym samym kierunku* (in dieselbe Richtung gehen) verlangt im Polnischen den Lokativ, im Deutschen hingegen den Akkusativ.

Grundsätzlich gilt: Bei einer Verabredung zahlt der Mann. Es gilt als unhöflich, wenn die Frau die Rechnung begleichen muss.

„jemanden abholen“ bedeutet entweder *przyjść po kogoś* (jemanden zu Fuß abholen) oder *przyjechać po kogoś* (jemanden mit dem Auto abholen).

Gut zu wissen!

Beim Flirten wird normalerweise Sympathie bekundet. Wem es aber davon zuviel sein sollte, kann dies entsprechend zum Ausdruck bringen mit:

Nie jestem zainteresowany / zainteresowana. (Ich bin nicht interessiert.)

Proszę zostawić mnie w spokoju. (Lassen Sie mich bitte in Ruhe.)

Proszę mnie nie dotykać! (Fassen Sie mich nicht an!)

Zjeżdżaj! / Spadaj! (Verzieh dich!)

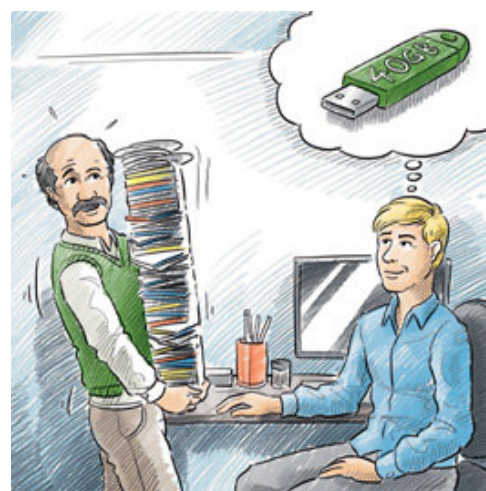
M

Medien und Kommunikation

Bei mehreren Empfängern:
Szanowni Państwo (formell) oder
Witam wszystkich (informell).

eine E-Mail = *e-mail* oder einfach *mail*,
die E-Mail-Adresse =
adres e-mailowy

51 Maile i internetowa wymiana danych Mailen und digitale Daten austauschen



Szanowny Panie / Szanowna Pani Boniek,

Sehr geehrter Herr / Sehr geehrte Frau Boniek,

Drogi Janku / Droga Patrycjo,

Lieber Janek / Liebe Patrycja,

Hej Robert,

Hallo Robert,

Dziękuję za *wiadomość / (e)-maila*.

Danke für Ihre *Nachricht / E-Mail*.

W odpowiedzi na Państwa zapytanie z poniedziałku.

Ich antworte auf Ihre Anfrage vom Montag.

To jest jedynie *krótki mail / krótka wiadomość*, aby poinformować Państwa o faktycznym stanie rzeczy.

Dies ist nur eine kurze *Mail / Nachricht*, um Sie über den aktuellen Stand zu informieren.

Dokładne informacje znajdują Państwo w załączonym PDF-ie.

Die genauen Einzelheiten sind im angehängten PDF.

Niestety zapomnieli Państwo o załączniku.

Sie haben leider den Anhang vergessen.

Niestety nie mogę otworzyć danego pliku.

Ich kann leider die Datei nicht öffnen.

Czy możesz przesłać go jeszcze raz / w innym formacie?

Kannst du *sie noch einmal senden / ein anderes Format probieren?*

Przesyłam kopię do Anny Szwarz, ponieważ jest odpowiedzialna za ...

Ich setze Anna Szwarz CC, weil sie für ... verantwortlich ist.

Czy ♂ mógłby Pan / ♀ mogłaby Pani przekazać tę wiadomość do pozostałych osób?

Würden Sie das bitte an alle Betroffenen weiterleiten?

| | |
|---|--|
| Proszę wybaczyć, że tak długo @ zwlekałem / f zwlekałam z odpowiedzią. | Bitte entschuldigen Sie, dass ich erst so spät antworte. |
| m Musiałem / f Musiałam omówić tę sprawę z <i>moim szefem</i> / z <i>moją szefową</i> . | Ich musste mit <i>meinem Chef</i> / <i>meiner Chefin</i> Rücksprache halten. |
| Mam nadzieję, że już wkrótce skontaktuje się ♂ Pan / ♀ Pani z nami. | Ich freue mich, bald von Ihnen zu hören. |
| Serdecznie pozdrawiam | Mit freundlichen Grüßen |
| Z najlepszymi życzeniami | Mit den besten Wünschen |
| Obejrzyj to sobie na YouTube. Przesyłam ci linka. | Schau dir das auf YouTube an. Hier (ist) der Link. |
| Zamieszczę te zdjęcia na serwerze. | Ich lade die Bilder auf den Server hoch. |
| Mam problem, żeby się zalogować. | Ich habe Probleme, mich einzuloggen. |
| Cały czas ukazuje mi się błąd. | Ich bekomme ständig diese Fehlermeldung. |
| Czy ♂ zainstalowałeś / ♀ zainstalowałaś już tę najnowszą aktualizację / ten najnowszy update? | Hast du das neueste Update schon installiert? |
| ♂ Przeprowadziłeś / ♀ Przeprowadziłaś już synchronizację? | Hast du schon synchronisiert? |

sich einloggen =
zalogować się,
sich ausloggen =
wylogować się,
downloaden =
ściągać / ściągnąć
z internetu

Gut zu wissen!

So lauten die gängigen Symbole und Kürzel in E-Mail- und Web- Adressen:

@ = at / małpa - = myślnik
/ = slash \ = backslash
. = kropka .pl = kropka pl (sprich: pe el)

Übrigens: www wird „wuwuwu“ ausgesprochen.

KÖRPERSPRACHE UND GESTEN

Verallgemeinerungen sind immer schwierig und riskant, aber insgesamt kann man sagen, dass die Häufigkeit, mit der Gesten im täglichen Leben eingesetzt werden, auch mit der geographischen Lage des jeweiligen Landes zusammenhängt. So benutzen Südländer viel öfter ihre Hände beim Reden als die Bewohner des Nordens (zu denen auch die Polen gehören).

Somit können die interkulturellen Unterschiede in der Körpersprache leicht zu falschen Interpretationen und Missverständnissen führen. Eine herzlich gemeinte Geste kann hier und dort bewirken, dass man in ein böses Fettnäpfchen tritt oder seinen Gegenüber sogar verärgert.

In Polen sind viele Gesten weit verbreitet, die auch in den englischsprachigen oder deutschsprachigen Ländern benutzt werden.

Weit verbreitete Gesten in Polen



Wenn der Daumen nach oben zeigt, bedeutet das, wie auch in den englischsprachigen Ländern:
Dobrze. / OK.

Ist der Zeigefinger in Richtung des Gesprächspartners gerichtet, so will der Redner seine Aussage verstärken oder seine Argumente in den Vordergrund stellen. Der begleitende Spruch könnte dann lauten: *To ci powiem!* (Das (eine) sag ich dir!)



GRAMMATIK

Der **Infinitiv** vieler polnischer Verben endet auf **-ć**, z. B.: *kupować* (kaufen), *robić* (machen), *pytać* (fragen), *rozumieć* (verstehen). Wichtige unregelmäßige Verben sind *być* (sein) und *mieć* (haben). Die meisten polnischen Verben haben zwei Aspekte: den **unvollendeten** und den **vollendeten**. Die unvollendeten Verben beschreiben Handlungen, die andauern oder immer wieder stattfinden (*robić*). Die vollendeten Verben hingegen beschreiben abgeschlossene Handlungen (*zrobić*). Alle Verben im **Präsens** werden in vier Konjugationsgruppen aufgeteilt. Den Konjugationstyp erkennt man an der Endung der 2. Person Singular:

| Präsens | <i>kupować</i> | <i>robić</i> | <i>pytać</i> | <i>rozumieć</i> | <i>być</i> | <i>mieć</i> |
|-------------------------|------------------|----------------|----------------|-------------------|------------------|--------------|
| <i>ty</i> (du) | <i>kupujesz</i> | <i>robisz</i> | <i>pytasz</i> | <i>rozumiesz</i> | <i>jestes</i> | <i>masz</i> |
| <i>pan / pani</i> (Sie) | <i>kupuje</i> | <i>robi</i> | <i>pyta</i> | <i>rozumie</i> | <i>jest</i> | <i>ma</i> |
| <i>wy</i> (ihr) | <i>kupujecie</i> | <i>robicie</i> | <i>pytacie</i> | <i>rozumiecie</i> | <i>jesteście</i> | <i>macie</i> |

Im Polnischen gibt es nur eine **Vergangenheitsform**, die gebildet wird, indem man an den Infinitivstamm das Suffix **-t-** (Singular) und **-li-** oder **-ły-** (Plural) anhängt:

| Präteritum | <i>kupować</i> | <i>robić</i> | <i>pytać</i> | <i>rozumieć</i> | <i>być</i> | <i>mieć</i> |
|-------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------------|----------------------|------------------------|
| <i>ty</i> (du) | * <i>kupowałeś / kupowałaś</i> | <i>robiłeś / robiłaś</i> | <i>pytałeś / pytałaś</i> | <i>rozumiałeś / rozumiałaś</i> | <i>byłeś / byłaś</i> | <i>miałeś / miałaś</i> |
| <i>pan / pani</i> (Sie) | * <i>kupował / kupowała</i> | <i>robił / robiła</i> | <i>pytał / pytała</i> | <i>rozumiał / rozumiała</i> | <i>był / była</i> | <i>miał / miała</i> |
| <i>wy</i> (ihr) | <i>kupowaliście</i> | <i>robiliście</i> | <i>pytaliście</i> | <i>rozumielście</i> | <i>byliście</i> | <i>mielście</i> |

* In der 2. Person und bei der „Sie“-Form im Singular gibt es im Präteritum maskuline (*kupowałeś, kupował*) und feminine (*kupowałaś, kupowała*) Endungen.

Das **Futur** wird mit der Zukunftsform des Verbs *być* (sein) und dem Infinitiv des entsprechenden unvollendeten Verbs gebildet:

| Futur | <i>kupować</i> | <i>robić</i> | <i>pytać</i> | <i>rozumieć</i> |
|-------------------------|--------------------------|------------------------|------------------------|---------------------------|
| <i>ty</i> (du) | <i>będziesz kupować</i> | <i>będziesz robić</i> | <i>będziesz pytać</i> | <i>będziesz rozumieć</i> |
| <i>pan / pani</i> (Sie) | <i>będzie kupować</i> | <i>będzie robić</i> | <i>będzie pytać</i> | <i>będzie rozumieć</i> |
| <i>wy</i> (ihr) | <i>będziecie kupować</i> | <i>będziecie robić</i> | <i>będziecie pytać</i> | <i>będziecie rozumieć</i> |

Im **Imperativ** werden im Polnischen vor allem zwei Flexionsformen gebraucht: die 2. Person Singular (ohne Endung) und die 2. Person Plural (mit der Endung **-cie**).

| Imperativ | <i>pisac</i> (schreiben) | <i>czekać</i> (warten) | <i>jeść</i> (essen) |
|-----------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------|
| <i>ty</i> (du) | <i>pisz</i> (schreib) | <i>czekaj</i> (warte) | <i>jedz</i> (iss) |
| <i>wy</i> (ihr) | <i>piszcie</i> (schreibt) | <i>czekajcie</i> (wartet) | <i>jedzcie</i> (esst) |